

*Middelen en voornaamste argumenten*

De Spaanse autoriteiten hebben de stranden Viela/A Videira, Niño do Corvo en Canabal in Moaña (Pontevedra) niet officieel als badzones aangewezen, hoewel daar veelvuldig baders aanwezig zijn. Indien geen badverbod is ingesteld, noopt de aanwezigheid van baders ertoe de stranden aan te wijzen als zwemwateren in de zin van richtlijn 76/160. Daar dit niet is gebeurd, zijn de drie voormelde stranden niet aan de door de richtlijn vereiste controle onderworpen.

Verder voldoen de wateren van de Ría de Vigo niet aan de bij richtlijn 79/923 vastgestelde richtwaarden voor de „fecale colibacteriën”, hoewel nagenoeg al die wateren door de Spaanse autoriteiten als schelpdierwater zijn aangewezen. Bijgevolg is artikel 5 van die richtlijn van toepassing, volgens hetwelk een programma ter vermindering van de verontreiniging moet worden opgesteld om te er zorg voor te dragen dat de aangewezen wateren voldoen aan de in de bijlage bij die richtlijn vastgestelde waarden. Het verminderingprogramma voor de Ría de Vigo is echter niet aan de Commissie meegedeeld.

(<sup>1</sup>) PB L 31 van 5.2.1976, blz. 1.

(<sup>2</sup>) PB L 281 van 10.11.1979, blz. 47.

**Verzoek van het Tribunal de Grande Instance de Paris derde kamer, tweede afdeling, van 5 december 2003 om een prejudiciële beslissing in het geding tussen de vennootschappen Tod's SpA (voorheen EMA Srl), Tod's France SARL (voorheen DEVA France) en S.A. Heyraud — Vrijwillig tussenkomende partij: Société Technisynthese**

(Zaak C-28/04)

(2004/C 71/18)

Het Tribunal de Grande Instance de Paris heeft bij beschikking van 5 december 2003, ingekomen ter griffie van het Hof van Justitie op 28 januari 2004, in het geding tussen Vennootschap Tod's SpA (voorheen EMA Srl), Tod's France (voorheen DEVA France) en S.A. Heyraud — Vrijwillig tussenkomende partij: Société Technisynthese het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen verzocht om een prejudiciële beslissing over de navolgende vraag:

Staat artikel 12 van het EG-Verdrag, dat het algemene beginsel van non-discriminatie op grond van nationaliteit poneert, eraan in de weg dat in een lidstaat de ontvankelijkheid van een beroep van een auteur op de door de wetgeving van die lidstaat verleende bescherming van het auteursrecht, afhankelijk is van een onderscheidingscriterium dat is gebaseerd op het land van oorsprong van het werk?

**Beroep, op 28 januari 2004 ingesteld door Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Republiek Oostenrijk**

(Zaak C-29/04)

(2004/C 71/19)

Bij het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen is op 28 januari 2004 beroep tegen de Republiek Oostenrijk ingesteld door de Commissie van de Europese Gemeenschappen, vertegenwoordigd door K. Wiedner, gemachtigde, domicilie gekozen hebbende te Luxemburg.

Verzoekster concludeert dat het het Hof behage:

1. vast te stellen dat de Republiek Oostenrijk haar uit richtlijn 92/50/EEG van de Raad van 18 juni 1992 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor dienstverlening (<sup>1</sup>) voortvloeiende verplichtingen niet is nagekomen doordat de gemeente Mödling een overeenkomst inzake afvalverwijdering heeft gesloten zonder inachtneming van de procedure- en bekendmakingsvoorschriften van artikel 8 juncto de artikelen 11, lid 1, en 15, lid 2, van deze richtlijn;
2. de Republiek Oostenrijk te verwijzen in de kosten.

*Middelen en voornaamste argumenten*

De gemeente Mödling heeft op 21 mei 1999 besloten, voor de uitoefening van de haar wettelijk opgedragen taken op het gebied van de afvalverwijdering gebruik te maken van een zelfstandige instelling. Daartoe werd AbfallGmbH opgericht. Het kapitaal van de vennootschap was volledig in handen van de enig vennoot, de gemeente Mödling. De overeenkomst inzake afvalverwijdering waarbij de gemeente Mödling de afvalinzameling en -verwerking uitsluitend aan AbfallGmbH overdroeg, werd gesloten op 15 september 1999. De overeenkomst werd gesloten voor onbepaalde duur en trad met terugwerkende kracht in werking op 1 juli 1999. Twee weken na sluiting van de overeenkomst besloot de gemeenteraad van Mödling dat de gemeente als enig vennoot van AbfallGmbH 49 % van haar aandeel in het bedrijf aan een privé-onderneming zou overdragen.

Volgens de Republiek Oostenrijk valt de sluiting van de overeenkomst inzake afvalverwijdering met AbfallGmbH niet binnen de werkingssfeer van richtlijn 92/50/EEG, omdat het gaat om een interne, zogenoemde „in house”-operatie.